



قد يؤدي عدم مراعاة هذه التحذيرات إلى حدوث إصابات خطيرة للأشخاص نتيجة التعرض للصدمات الكهربائية.

لا يجب أن يستبدل المستخدم بنفسه سلك إمداد الطاقة الخاص بالجهاز لأن ذلك يتطلب استخدام أدوات خاصة.

إذا كان تالفاً أو يجب استبداله، اتصل بخدمة العملاء في ديلونجي من أجل تجنب كافة المخاطر.

- لا تقم ماكينة تحضير القهوة أبداً في الماء، إنها جهاز كهربائي.
- افصل الجهاز عن المقبس الكهربائي وأطفئ المفتاح الرئيسي عند عدم استخدام الجهاز، لا ترك الجهاز مشغلاً عند عدم الحاجة إليه.
- كما هو الحال مع كافة الأجهزة الكهربائية، استخدم ماكينة تحضير القهوة بعناية وعلى نحو معقول، وعلى الأخص في وجود الأطفال.
- تأكد من أن فولطية مقبس التيار الكهربائي تتناسب مع القيمة المُشار إليها في لوحة البيانات المثبتة على الجهاز. لا تقم بتوصيل الجهاز إلا بمأخذ كهربائي مزود بتأريض فعال مع قدرة لا تقل عن 10 أمبير.
- تعفي الشركة المصنعة نفسها من أية مسؤولية عن أية حوادث ناتجة عن غياب نظام التأريض الفعال.
- في حالة عدم التوافق بين مأخذ التيار الكهربائي وقابس الجهاز، اطلب استبدال مأخذ التيار بمأخذ آخر من نوع مناسب من كهربائي مؤهل.
- عند ملء خزان الماء أو إزالة الإبريق من الماكينة، تجنب سقوط السائل على القابس أو كابل الطاقة الكهربائية.



#### خطر الإصابة بالحروق!

- قد يؤدي عدم مراعاة التحذيرات إلى الإصابة بلسعات أو حروق.
- تم تصميم وتصنيع هذا الجهاز من أجل "تحضير القهوة". يجب توخي الحذر لتفادي الإصابة بلسعاتٍ من رذاذ الماء أو البخار أو نتيجة الاستمرار الغير مناسب للجهاز.
- عند استخدام الجهاز لا تلمس الأسطح الساخنة. استخدم الأزرار أو المقابض.
- لا تلمس الجهاز أبداً والأيدي أو الأرجل مبللة أو رطبة.
- تبقى الصفيحة ساخنة بعد استخدام الجهاز.
- من الممكن عند إزالة إبريق الزجاج من على لوحة التسخين أثناء التوزيع أن بعض الماء الساخن لا يزال يتقطر من رأس البخاخ.



يمكن أن يؤدي عدم الامتثال لهذه التحذيرات إلى إصابة الأفراد أو تلف الجهاز نفسه.

- لا تتحمل الشركة المصنعة المسؤولية عن الضرر الناتج عن الاستخدام غير المناسب أو الخاطئ أو الغير مسئول.
- في حالة حدوث عطل أو سوء في التشغيل، افصل الجهاز من المقبس الكهربائي. إن كان الجهاز يتطلب إصلاحاً، لا تتصل إلا بخدمة العملاء بشركة ديلونجي واطلب استخدام قطع الغيار الأصلية. عدم الالتزام بما ورد عاليه قد يعرض سلامة الجهاز للخطر.

يمكن استخدام هذا الجهاز من قبل أطفال تبلغ أعمارهم 8 سنوات فأكثر والأشخاص ذوي

القدرات الجسدية والحسية والعقلية المنخفضة أو الأشخاص الذين يفتقدون إلى الخبرة والمعرفة إذا ما توفر عليهم الإشراف أو تم إبلاغهم بالتعليمات الخاصة باستخدام الجهاز بطريقة آمنة وفهموا المخاطر ذات الصلة.

يجب ألا يلعب الأطفال بالجهاز.

ينبغي ألا يجري الأطفال عمليات تنظيف الجهاز أو صيانه بدون مراقبتهم جيداً. أبقِ الجهاز والسلك الخاص به بعيداً عن متناول أيدي الأطفال الأقل من 8 سنوات.

بعد إزالة العبوة، تأكد من أن الجهاز كاملاً وغير تالف. في حالة الشك، لا تستخدم الجهاز ولا تتصل إلا بطاقم العمل المؤهل.

احتفظ بمواد التغليف (مثل الأكياس البلاستيكية، ألواح البولستر، الخ) بعيداً عن متناول أيدي الأطفال حيث أنها تُمثل خطراً على سلامتهم.

ضع الجهاز على سطح العمل بعيداً عن صنابير الماء والأحواض ومصادر الحرارة.

لا تقم بتركيب الجهاز أبداً في بيئات قد تصل درجة الحرارة بها إلى 0° مئوية أو أقل (قد يتلف الجهاز إن تجمد الماء).

لا تنقل غطاء حاوية الماء الزجاجي (A) (الشكل 9). أمسك الجهاز بعمود الماكينة الرئيسي أو من القاعدة (الشكل 10).



#### يرجى الملاحظة:

يشير هذا الرمز إلى توصيات أو معلومات هامة للمستخدم.

- اقرأ كتيب التعليمات هذا بعناية قبل تركيب واستخدام الجهاز. تُعد هذه الطريقة الوحيدة من أجل ضمان الحصول على أفضل النتائج والسلامة القصوى للمستخدم.

يُعد هذا الجهاز جهازاً منزلياً فقط.

إنه غير مخصص للاستخدام في: مناطق مطبخ الموظفين في المحلات التجارية والمكاتب وبيئات العمل الأخرى؛ والسياحة الزراعية؛ والفنادق والموتيلات وغيرها من البيئات السكنية؛ أماكن المبيت والإفطار.

أي استخدام آخر يُعد غير مناسب وبالتالي يكون استخداماً خطراً.



يتطابق هذا الجهاز مع لائحة الاتحاد الأوروبي رقم 2004/1935 المتعلقة بالمواد والأصناف المخصصة للملاسة الطعام.

بعد وضع الجهاز على سطح العمل، اترك مسافة لا تقل عن 5 سم بين أسطح الجهاز والحوائط الجانبية والخلفية، كذلك اترك مسافة لا تقل عن 20 سم فوق ماكينة تحضير القهوة.

## كيفية تحضير قطرات القهوة

- أول الغطاء (E) في الأعلى واستخدم الإبريق من أجل صب ماء بارد نظيف داخل تجويف ملء الماء (A) (شكل 2) حتى المستوى المشار إليه لعدد فناجين القهوة التي ترغب في تحضيرها. افحص مستوى الماء في الخزان من خلال نافذة المستوى (L) (شكل 3). لا نوصيك باستخدام الإبريق الوارد كمقياس.
- ضع فلتر الورق (M) في حامل الفلتر (I) (شكل 4). استخدم فقط فلتر الورق 4x1.
- ضع البن المطحون في الفلتر باستخدام المقياس (D) الوارد مع الجهاز بمساواة المستوى (شكل 5). انظر الجدول للإطلاع على الكميات الموصى بها. استخدام بن عالي الجودة متوسط الطحن لماكينة القهوة بالتنقيط.

## الكميات الموصى بها للتحضير عالي الجودة والمعتمد من ECBC:

عدد المقاييس (*)	عدد الفناجين
10	10
8	8
6	6
4	4
2	2

(\*) 1 من مستوى القياس = 1 ملعقة قياس (7,5 جم)

تعتبر الكميات الواردة في الجدول استرشادية ويجب أن يتم تعديلها وفقاً لذوقك الشخصي ونوع البن. لا تتجاوز أبداً الكمية القصوى البالغة 10 مقاييس. إذا كنت لا تستخدم قهوة معتمدة من ECBC، لتفادي طفح القهوة على إبريق الزجاج، نوصيك بعدم تجاوز كمية المقاييس الـ 9. يؤثر نوع الخليط تأثيراً كبيراً على القهوة التي تحضرها. لذا ينبغي عليك أن تجرب أنواعاً متنوعة من البن لتعثر على النوع الذي يلائم ذوقك على النحو الأفضل.



**يرجى ملاحظة:** عند استخدام وظيفة الشراب ذات الجودة العالية، فإن الكمية الموصى بها من البن المطحون هي 60 جم لكل لتر من الماء.

- أعد وضع الغطاء (E) بأعلى الجهاز مع وضع الفتحات في موضعها كما في شكلي 7-8 ووضع الإبريق المغلوق (H) على اللوحة في وضع مستقيم (شكل 6). تأكد من الضغط على زر وظيفة الإبريق/ مكافحة التنقيط (C) (انظر فقرة وظيفة مكافحة التنقيط).
- اضغط على زر صنع شراب عالي الجودة (F) أو زر الصب (G) (شكل 1). يشير الضوء الأبيض إلى أن ماكينة صنع القهوة تعمل. يُصدر الجهاز صافرة بيب عند بدء الإمداد، ثم يُصدر ثلاث صافرات بيب عندما ينتهي.
- لإيقاف تشغيل الوظيفة، اضغط على الزر المختار، أو زر صنع شراب على الجودة (F) أو زر الصب (G).
- من الطبيعي تماماً أن يُصدر الجهاز بخاراً أثناء تقطير القهوة.
- لدورة صنع قهوة جديدة، أوقف تشغيل الماكينة بالضغط على زر صنع شراب عالي الجودة (F) أو زر الصب (G) وأعد التشغيل.



**يرجى ملاحظة:** إزالة الإبريق قبل صرف جميع القهوة المطلوبة

- قد يحدث انسداد و / أو ارتجاع للماء و / أو القهوة في حامل الفلتر في ظل الظروف التالية منفردة أو مجتمعة:
  - استخدام البن المطحون طحناً ناعماً جداً
  - استخدام اثنين أو أكثر من المرشحات الورقية
  - الإفراط في كمية البن في الفلتر

## وصف الجهاز

- A. حيز تعبئة المياه
- B. لوحة التسخين
- C. زر وجود إبريق/ وظيفة التنقيط
- D. مقياس
- E. غطاء
- F. زر تحضير القهوة المثالية (Optimum)، معتمد من المركز الأوروبي لتحضير القهوة (ECBC).
- G. زر الصب لتحضير القهوة
- H. إبريق من الزجاج
- G. حامل الفلتر لتقطير القهوة
- L. مؤشر مستوى الماء
- M. فلتر ورق 4x1
- N. قاعدة حامل الفلتر
- (\*) يحمل جهاز التحضير ختم اعتماد من المركز الأوروبي لتحضير القهوة (ECBC). بالنسبة لجهاز التحضير فإنه من أجل العمل طبقاً للمعيار المركز الأوروبي لتحضير القهوة (ECBC) يجب عليك أن تضغط على الزر F

## إرشادات قبل الاستخدام

في المرة الأولى التي يتم فيها استخدام الجهاز، يجب غسل جميع الملحقات والدوائر الداخلية من خلال صنع شراب دون قهوة لمرتين. دع المياه تتدفق ثم اسكها. اشطف إبريق الزجاج مراراً وتكراراً لضمان التنظيف الكامل لماكينة القهوة. استخدم دائماً مياه نظيفة وباردة.

## ما هو المهم عند اختيار ماكينة قهوة؟

- درجة حرارة التقيح (92-96 درجة مئوية)
- زمن التسخين (4 إلى 6 دقائق)
- نسبة مسحوق البن إلى الماء: 7,5 جراماً لكل 125 مل
- تليج ماكينة ديلونجي كليسديرا هذه المتطلبات وقد حصلت على شهادات من مركز صنع أشربة القهوة الأوروبي (ECBC).

## وظيفة عمل شراب عالي الجودة

بفضل تكنولوجيا تحضير عالية الجودة فإن شركة ديلونجي كلاسديرا (De'Longhi Clessidra) تورد استخراج مثالي للنكهة وقد حصلت على الاعتماد من المركز الأوروبي لتحضير القهوة (ECBC): قهوة يتم ترشيحها وتحضيرها على درجة حرارة دقيقة (92° مئوية - 96° مئوية) والتحكم في وقت الانصهار، من أجل الحصول على قهوة مثالية ولذيذة المذاق فنانج بعد فنانج.

## وظيفة الصب لصنع القهوة

تضمن ديلونجي كليسديرا، بفضل الرأس الرشاش، والتحكم الأوتوماتيكي في تدفق الماء، تشعباً متجانساً بمسحوق القهوة للحصول على نكهة أكثر كثافة ونعومة، بلسمه زر واحدة.

توقف عملية صنع القهوة.

قبل صب القهوة، قمر بإزالة حامل الفلتر.

أعد وضع الإبريق على الصفيحة حتى تتم دورة صنع القهوة.

## بيانات فنية

فولطية المقبس:	220-240ف-60هرتز
الطاقة المستهلكة:	ICM17210 1800W
الوزن:	2,44 كجم

## خاصية مقاومة تساقط القطرات

تتميز ماكينة صنع القهوة هذه بنظام أوتوماتيكي مضاد للتقطير يمنع توزيع القهوة إذا تمت إزالة إبريق الزجاج من لوحة التسخين.

## الحفاظ على الصفيحة ساخنة

إذا تركت زر الشراب عالي الجودة (F) أو الصب (G) مضغوطاً بعد انتهاء عملية التسخين، ستحتفظ اللوحة بالقهوة في درجة الحرارة المثالية. تنطفئ هذه الوظيفة تلقائياً بعد مرور 40 دقيقة من انتهاء تسليم القهوة.

لوقف تشغيل الصفيحة، اضغط على زر الشراب عالي الجودة (F) أو زر الصب (G).

## النظافة والصيانة

قبل إجراء صيانة أو نظافة الجهاز، أطفئ الجهاز وافصله من المقبس الكهربائي واتركه ليبرد.

- لا تستخدم منظفات مذيبة أو كاشطة من أجل تنظيف ماكينة تحضير القهوة. امسحها فقط بقطعة قماش ليثة ورطبة.
- لا تغمر أبداً ماكينة تحضير القهوة في الماء. إنها جهاز كهربائي.
- يمكن الوصول إلى حيز تعبئة المياه (A) من خلال الغطاء (E). نظّفه إن لزم الأمر.

## إزالة الترسبات

إن كان الماء في منطقتك عسراً، تتكون الترسبات البيضاء مع مرور الوقت. قد تؤثر هذه الترسبات على التشغيل الصحيح للجهاز. نوصيكم بإزالة الترسبات الكلسية بماكينة تحضير القهوة كل 25 دورة من تحضير القهوة.

عند وميض زر (F) و (G) في وقت واحد، (كل 25 دورة تقريباً) يجب عليك نزع الترسبات الكلسية من الجهاز.

- يعود الجهاز إلى التشغيل أوتوماتيكياً بعد إزالة الترسبات الكلسية.
- من أجل إزالة الترسبات، استخدم دائماً منتجات إزالة الترسبات الكلسية المتاحة تجارياً من أجل تقطير ماكينات تحضير القهوة.
- قمر بتخفيف المنتج في الإبريق، عن طريق إتباع التعليمات الواردة على عبوة مزيل الترسبات الكلسية؛
- صب المحلول في تجويف ملء الماء؛
- ضع الإبريق على صفيحة التسخين؛

و

اضغط في نفس الوقت على زر الشراب عالي الجودة (F) ثم الصب (G) لأكثر من 1,5 ثانية ثم قمر بتقطير ما يعادل فنجاناً واحداً ثم أطفئ الجهاز؛

- اشطف عن طريق تشغيل الجهاز بالماء فقط مرتين على الأقل 2 (خزائين كاملين من الماء).
- عدم الالتزام بالتنظيف على النحو الموصوف عاليه يؤدي إلى سقوط الضمان.

يجب عدم التخلص من الجهاز مع المخلفات المنزلية، بل يجب تسليمه إلى أحد المراكز المعتمدة لفصل المخلفات وإعادة تدويرها.



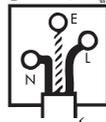
## الوصل بالتيار الكهربائي

- A في حال كان جهازكم مزود بمأخذ كهربائي سوف يشتمل أيضاً على صاهر عيار 13 أمبير. فإذا كان المأخذ لا يتناسب مع علية الوصل المثبتة على الجدار عليكم بقطع المأخذ من سلك التغذية وتركيب مأخذ مناسب وفق ما هو موضح أدناه. تحذير: إقطعوا المأخذ بعناية بعد إزالة الصاهر: لا تركيبوا أية علية وصل بالتيار مثبتة على الجدار عيار 13 أمبير في مكان آخر في البيت لأن من شأن ذلك التسبب بصدمة خطيرة. في حال استعمال مأخذ للتيار غير مشتمل على صاهر ينبغي حماية الدائرة الكهربائية بصاهر عيار 15 أمبير. في حال كان المأخذ من النوع المصبوب ينبغي إعادة تركيب غطاء الصاهر في حال إستبدال الصاهر وذلك بإستعمال صاهر أستا عيار 13 أمبير الي BS 1362. في حال فقدان غطاء الصاهر ينبغي عدم استعمال المأخذ الى أن يتم الحصول على غطاء صاهر من أقرب موزع أدوات كهربائية. إن لون غطاء الصاهر البديل هو ذلك المبيّن على قاعدة المأخذ.
- B في حال لم يكن جهازكم مزود بمأخذ الرجاء إتباع التعليمات الواردة فيما يلي:

تحذير: ينبغي تأريض جهازكم:  
في حال لم تكن ألوان الأسلاك التي يتكون منها سلك التغذية الرئيسي التابع لجهازكم متطابقة مع ألوان أطراف التوصيل التابعة لمأخذكم عليكم مراعاة التالي:

### هام جدا

الأسلاك المتكون منها سلك التغذية الرئيسي هي ملونة على النحو التالي:



السلك الأخضر والأصفر: تأريض  
السلك الأزرق: محايد (بارد)  
السلك البني: مشحون بالكهرباء (حامي)

الأسلاك المتكون منها سلك التغذية الرئيسي هي ملونة على النحو التالي:  
السلك الأخضر أو الأصفر: السلك الأرضي  
السلك الأزرق: السلك المحايد (بارد)  
السلك البني: السلك المشحون بالكهرباء (حامي)